

St. Michael Antiochian Orthodox Church of the San Fernando Valley
a Parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
16643 Vanowen Street; Van Nuys, California; 91406 stmichaelvannuys.org

His Eminence, Metropolitan JOSEPH, Archbishop of New York
and Metropolitan of all North America www.antiochian.org

Archpriest Timothy Baclig, Pastor frtimothy@stmichaelvannuys.org

Rev. Fr. Minas Sarchizian, Assisting Priest fatherminas@gmail.com

Rev. Deacon Andrew Monsue armcopper@gmail.com

Subdeacon Richard Tamoush richard@aaaflag.com

Subdeacon Magued Wassef wassefm@msn.com

Subdeacon Richard Ajalat, Pastoral Assistant rajalat@stmichaelvannuys.com

Parish Council Chair - Kris Thabit ktthabit66@hotmail.com

Council Vice-Chair - Connie Abdun-Nur Barilla cmatthews46@yahoo.com

Council Secretary - John Khouri johngkhouri@gmail.com

Council Treasurer - Julie Bitar sweetthing53@roadrunner.com

Antiochian Orthodox Christian Women of No. America (AOCWNA)

Chapter President - Charmaine Darmour cdarmour@sbcglobal.net

Church Comptroller - Mary Ann Coury maryanncoury@aol.com

Choir Director - Art Danks artdanks1@yahoo.com

Church School Director - Lila Coudsy lcoudsy@aol.com

Youth Director - Cooper Rowe crowe31@gmail.com

Young Adult Director - Richard Ajalat rajalat@stmichaelvannuys.org

Young Parents' Ministry - Brittney Ajalat brittneylee704@gmail.com

Faithtree Resources Exec. Director - Michelle Moujaes michelle@faithtree.org

Project Manager - Michael J. Malouf michael@jacksonia.com

Stewardship Chair - Richard Tamoush richard@AAAFLAG.COM

Capital Funds Campaign Chair - Ron Zraick ronaldzraick@gmail.com

Property Management Chair - Eric Nelson ericnelson2520@sbcglobal.net

Bookstore Manager - Bobbi Monsue bobbi_monsue@att.net

Golf Classic Chair - Fred Milkie milkief@aol.com

Webmaster - Dan Raju dan.raju16@hotmail.com

Coffee Hour Coordinator - Cindy Tamoush famtam5@socal.rr.com

Head Usher - Ramez Hage jeddo.ramez@gmail.com

The Thirty-second Sunday of Pentecost and The Fifteenth Sunday of Luke (“Sunday of Zacchaeus”)

Venerable Xenophon, his wife, Mary, and their two sons, Arkadios and John, of Constantinople; Translation of the relics of Venerable Theodore the Studite

Sunday, January 26, 2020

Tone 7; Eothinon 10

Apolytikion of the Resurrection (Tone 7)

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

Apolytikion of our Patron the Archangel Michael (Tone 4)

O ye foremost of the heavenly hosts we beseech thee, though we are unworthy, pray that we may be encompassed with a shadow of Thy unearthly glory, preserving us who kneel and cry endlessly: deliver us from oppression since ye are the prince of the Highest Power.

Kontakion of the Presentation of Christ in the Temple (Tone 1)

[In anticipation of the Feast of the Presentation on February 2nd]

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin’s womb, and, as is meet, didst bless Simeon’s arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in wars, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

Daily Readings

THE EPISTLE (for the Thirty-second Sunday after Pentecost)

The Lord will give strength to His people.

Ascribe to the Lord, O sons of God; ascribe to the Lord honor and glory.

The Reading from the First Epistle of St. Paul to Timothy (4:9-15)

Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and strive, because we have our hope set on the

living God, Who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Until I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties; devote yourself to them, so that all may see your progress.

THE GOSPEL (for the Fifteenth Sunday of Luke, “Zacchaeus”)

The Reading of the Holy Gospel is according to St. Luke (19:1-10)

At that time, Jesus entered Jericho and was passing through. And there was a man named Zacchaeus; he was a chief tax collector, and rich. And he sought to see Who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see Jesus, for He was to pass that way. And when Jesus came to the place, He looked up and said to him, “Zacchaeus, make haste and come down; for I must stay at your house today.” So he made haste and came down, and received Him joyfully. And when they saw it they all murmured, “He has gone in to be the guest of a man who is a sinner.” And Zacchaeus stood and said to the Lord, “Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded anyone of anything, I restore it fourfold.” And Jesus said to him, “Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham; for the Son of man came to seek and to save the lost.”

The Synaxarion

On January 26 in the Holy Orthodox Church we commemorate our righteous Father Xenophon of Constantinople, along with his wife, Mary, and their two sons, Arkadios and John.

Verses

I offer up a dainty banquet of discourse to Xenophon and his family,
though from earth departed.

On the twenty-sixth died Xenophon with children and wife.

Prominent and wealthy citizens of the fifth century, Xenophon and Mary lived a God-pleasing life and dedicated all their attention to the Christian upbringing of their sons. When their sons reached adulthood, they were sent to study in Beirut; but it so happened that a storm capsized their boat. John and Arkadios were tossed ashore by the waves but in two different places so that each thought the other was drowned. Out of grief for each other, they both became monks in two different monasteries. After two years, their grieving parents came to Jerusalem on a pilgrimage to pay homage before the holy shrines. There, with the help of a spiritual father, first the brothers met and, after that, the parents with their sons. Out of gratitude to God, Xenophon and Mary distributed their entire estate to the poor and both of them were tonsured. Thus the Lord wonderfully guides the destiny of those who believe in Him. He permits pain and sorrow upon them that they may, later on, be strengthened in faith, in order to lead them into still greater joy.

On this day, we also commemorate the translation of the relics of Venerable Theodore the Studite. By their intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

A Note Regarding Holy Communion

Since we understand Communion to mean that we have all things in common, sharing an identical Faith, *only* those who are members of the Orthodox Church and who have prepared themselves through prayer, fasting and recent Confession may participate in Holy Communion. (We invite all, however, to partake of the blessed bread which is distributed at the dismissal.) Please see the Pastor for inquiries on how to become a member.

GLOSSARY: Apolytikion (ah-poh-lee-tee-key-on); *plural*, Apolytikia: A brief poem in accentual metre, expressing the theme of a feast. Kontakion (kon-tah-kee-on); *plural*, Kontakia: A special kind of Troparion that expresses the teaching of a Feast. It summarizes and applies the meaning of a feast of day. Orthros (*Or-thros*): The word literally means *early morning*. It is the name of the service, which by some has been called *Matins*, and still by others, *Lauds*, though it does not correspond exactly to either of the Western Services. Eothinon (ee-oh-thee-non): meaning – *pertaining to the dawn*. They are the eleven assigned readings of the Gospel during the Orthros Service, pertaining to the eleven appearances of our Lord to His Disciples after the Resurrection. Synaxis (see-nax-sees) “the gathering or coming together” as it pertains to a celebration of a commemoration or feast. Following a major Feast a “Synaxis” commemorates the “co-stars” of the Feast, i.e., following the Feast of the Presentation of Christ (Ss. Simeon and Anna), following the Feast of the Birth of Christ (the Holy Virgin Mary), following the Feast of Holy Theophany (St. John the Baptist), etc. Synaxarion (see-nax-sah-ree-on) the summary of a Feast, describing a historical significance and meaning of a commemoration.

OFFERINGS

Holy Bread is being offered this morning by Charlotte Murr with prayers for her daughter, Vanessa Obenhaus, celebrating her birthday (January 31st). May God grant her many years!

Holy Bread is being offered by Darlene Ortega, Alan Namay and families in cherished memory of our beloved brother: M. Richard Namay (+29 January, 2018). May his kind soul be blessed to eternal rest in the peace of God's heavenly Kingdom. Memory eternal.

The coffee hour is being hosted by Randa & Saad Tarbouche with prayers for their daughters, Jeanette and Christina, celebrating their birthdays. May God grant them many years!

Special offerings and requests for prayer are being made . . .

by Michael Malouf for the healing of co-worker, Blake Cox

for the speedy recovery and continued health of Phyllis Grates

for the healing and good health of Murtha Baca, friend of Beverly Ansara

for the repose of the newly-departed,

Dr. S. Jim Farha (+17 January, 2020) of Wichita, Kansas

Memory eternal.

SCHEDULE OF SERVICES

[Note: Wednesdays and Fridays are observed as days of fasting]

The Feast of The Presentation ("Meeting") of Our Lord Jesus Christ in the Jerusalem Temple

Saturday, February 1st - Great Vespers, 5 p.m.

Sunday, February 2nd - Orthros, 8:45 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.

The Sunday of the Publican and the Pharisee

Saturday, February 8th - Great Vespers, 5 p.m.

Sunday, February 9th - Orthros, 8:45 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.

ANNOUNCEMENTS

Annual Parish Meeting, Report Booklet

The Annual Meeting of the Voting Membership will be held immediately following the Divine Liturgy this morning. Please be sure to sign-in in order for us to verify a quorum. In the best interest of time, a Report Booklet was distributed to our Voting Membership last Sunday. Additional copies are available upon signing in today.

Our 2020 Pledge Forms Provided with this Bulletin and Annual Report

As a committed member of St. Michael Church, please complete a new 2020 form. Everyone's financial situation is subject to changes from year to year. In the same way, our parish depends upon the financial pledge commitments of its members in order to meet its monthly expenses. Each year a budget is prepared for membership approval at our Annual Meeting. May God bless us all in practicing good Christian stewardship.

Next Young Families Gathering - Saturday, February 8 at 2 p.m.

A "Young Families Ministry" where parents with young children (ages 1-5) get to know each other, support each other in fellowship, worship and work together. Join the Young Parents Band App to keep in touch at: <https://band.us/n/a0af2b6334W85> Learn about raising children as children and not as adults. Also find out what our new church sanctuary will provide for young parents. Questions? Contact Brittney Ajalat at: <blajalat@gmail.com>. Mark your calendars and plan to be with us on Saturday, February 8 at 2 p.m.

Summer Camp Scholarships Available

Attention Parents: Thanks to the funding of The Order of St. Ignatius of Antioch, Summer Camp scholarships are available to any young person active in our parish and who may benefit from some help. Please speak with Father Timothy for more information. The registration deadline is March 1, 2020, however please do not wait until the last minute to make your request for financial assistance.

A New Sign-up Board for Coffee Hour Hosts is Now Available

Please see or contact Cindy Tamoush to host an open date for the upcoming Coffee Hours. However, should you be planning a memorial service and host a reception, please be sure to speak with Father Timothy before scheduling a coffee hour.

Note to Coffee Hour hosts: coffee and paper goods will be provided each week.

Holy Bread Offering List

Feb 02 - Anna & Cooper Rowe
Feb 09 - open
Feb 16 - Emile Skaff
Feb 23 - open
Mar 01 - open
Mar 08 - open

Coffee Hour Hosts Calendar

Feb 02 - open
Feb 09 - Nicole & Robert Webster
Feb 16 - Church School Pancake Breakfast
Feb 23 - Chili Cook-off
Mar 01 - open (Cheese Fare)
Mar 08 - open

Please contact Fr. Timothy (818/219-3761; pastor@stmichaelvannuys.org) to sign-up to offer Holy Bread and Cindy Tamoush at: (818-345-4363; famtam5@socal.rr.com) to sign-up for the Coffee Hour.

Church School Pancake Breakfast - Sunday, February 16

The Skaff and Apostolou families are hosting our 50th Anniversary Pancake Breakfast in memory of Carrie Deeb Skaff with proceeds going to the Church School. Plan to attend and support our Church School.

Upcoming Events (see the foyer bulletin board for more information)

Debutante Fashion Show - February 1, 2020

Sheraton Universal Hotel (Universal City), 11 a.m., \$85/\$45 under 12

Antiochian Diocesan Seminar (Alhambra) - February 3-6, 2020

Young Parent's Ministry Gathering - Saturday, February 8, 2020, 2 p.m.

Church School Teacher's Meeting - Sunday, February 9

Young Adult 2020 Big Bear Retreat: "Orthodoxy 24/7:"

Navigating Modern Life as an Orthodox Christian

February 15-17, 2020; register at: dlawyoungadults.com

Keynote Speaker: Bishop ANTHONY (Diocese of Toledo and the Midwest)

Orthodox Singles Gathering: “The Love Connection”
Friday, February 14, 7-11 p.m. at St. Andrew Church (Riverside);
go to: saintandrew.net to register; picture and bio required.

Church School Pancake Breakfast - Sunday, February 16, 2020
Church School Creative Arts Workshop

Annual Chili Cook-off - Meat Fare Sunday, February 23
Church School Creative Writing and Poetry Workshop

Archdiocese Winter Sacred Music Institute - February 20-23; hosted by
St. Michael Church (Van Nuys, California)

Cheese Fare Sunday - March 2

The Sunday of Orthodoxy Great Vespers - Sunday, March 8, 2020
St. Paul Greek Orthodox Church (Irvine) - Youth Rally (ages 5-12), 5 p.m.
Great Vespers, Procession and Reception, 6 p.m.

“The Mother of God in Our Lives” Lenten Retreat - March 20-22
St. Andrew Church (Riverside)

St. Michael Church to Host Archdiocese Winter Sacred Music Institute - February 20-23, 2020



Liturgical music does not have ethnic borders. It does not have ethnic characteristics. It is not Greek, Arabic, or Russian. The Church Fathers did not create ethnic borders for worship. If music lifts you up, if it is a vehicle for prayer—not Western, Eastern, Byzantine or Slavic—it is Church music (Metropolitan JOSEPH)

With the blessing of Metropolitan JOSEPH, this year's Winter Sacred Music Institute will be hosted by St. Michael Church in Southern California. Mareena Ball, the newly appointed Chair of the Archdiocese Department of Sacred Music notes: “I would like to encourage you to join us as we present the theme: *Music as Prayer: Technique to Support Beautiful and Meaningful Worship.*” Each of the Music Institutes offer a variety of sessions on topics of interest to those who participate in the ministry of music within the life of a parish, such as chant,

conducting, vocal techniques and music theory. There is also time in the weekend devoted to worship, reflection and building relationships in fellowship.”

Among the keynote speakers are: Deacon John El Massih and the V. Rev. Timothy Baclig. Those attending the Institute from out of town will be registering on-line through the Archdiocese website once the schedule and information for the dates are finalized. Accommodations will include the Warner Center Marriott in Woodland Hills, California. If you are interested in assisting with the needs for hospitality, please speak with Father Timothy Baclig or e-mail him at: pastor@stmichaelvannuys.org One of the requests is the need to help with overnight housing on Friday and Saturday, February 21-22, 2020.

The members of our choir are encouraged to attend the institute and to register. A discount registration will be available for our chanters and choir members. For more information on the work of the Archdiocese Department of Sacred Music go to: <http://ww1.antiochian.org/music>

Calendar for:	2020	2021	2022
First Day of Great Lent	March 02	March 15	March 07
Holy Pascha	April 19	May 02	April 24
Western Easter	April 12	April 04	April 17
Feast of Theophany	Monday		January 6, 2020
Meat Fare Sunday	Sunday		February 23, 2020
Feast of the Annunciation.	Wednesday		March 25, 2020
Feast of the Ascension	Thursday		May 28, 2020
Pentecost	Sunday		June 7, 2020
Feast of the Nativity	Friday		December 25, 2020

2020 Parish Calendars Are Being Distributed.

Please see Father Timothy if you have not received your copy.

68th Annual Diocesan Parish Life Conference

Host: St. Nicholas Church; San Francisco, California, July 1-5, 2020

Go to: <https://antiochianevents.com/la> to register for your hotel room (\$149/night) at the Hyatt Regency San Francisco Airport.

**Church School Festival Workshop:
Sunday, Jan. 16th, Jan. 23rd, and Mar. 1st
from 11:15 to 12 noon in the Church School Classrooms.
It is our hope to have an entry by each of our children
at this year's Parish Life Conference in the:
Creative Arts Festivals (Feb. 16 and 23)**



Creative Writing and Poetry (Mar. 1)



NOTE: Late entries CANNOT be accepted. Sorry.

For further information, please speak with our Church School teachers or visit the Archdiocese website at: < <http://www.antiochian.org/festivals>>.

The Thirty-second Sunday of Pentecost and
The Fifteenth Sunday of Luke ("Zacchaeus")

Venerable Xenophon, his wife, Mary, and their two sons, Arkadios and John, of
Constantinople; Translation of the relics of Venerable Theodore the Studite

طروبارية القيامة على الحن السابع

حطمت بصليبك الموت وفتحت للصل الفردوس، وحوّلت نوح حاملات الطيب، وأمّرت
رسلك أن يكرزوا بأنك قد قُمت أيها المسيح الإله مانحاً العالم الرحمة العظمى.

طروبارية رؤساء الملائكة بالحن الرابع

أيها المتقدمون على الأجناد السماويين، نتوسّل إليكم نحن غير المستحقين، حتّى أنكم
بطلباتكم تكتنوفوننا بظلّ أجنحة مجدكم غير الهولي، حافظين إيانا نحن الجاثين
والصارخين بغير فتور، أنقذونا من الشدائد، بما أنكم رؤساء مراتب القوات العلوية.

أيها المسيح الإله، يا مَنْ بِمَوْلِدِهِ قَدَسَ الْمُسْتَوْدَعِ الْبَتُولِي، وبارك يدي سمعان كما لاق،
وأدركننا الآن وخلصنا. إحفظ رعيّتك بسلام في الحروب، وأيد الملوك الذين أحببتهم، بما
أنك وحدك محب للبشر.

الرسالة

لشعبه قوّة يعطي الربُّ.

وكرامةً مجدداً للربِّ قدّموا، الله أبناء يا للربِّ قدّموا.

تيموثاوس إلى الأولى الرسول بولس القديس رسالة من فصل

(9:4-15)

ننعب لهذا فإننا *قبول بكلّ وجديرة الكلمة هي صادقة، تيموثاوس ولدي يا
ولا، أجمعين الناس مخلص هو الذي الحي الله على رجاءنا ألقينا لأننا، ونعير
مثالاً كن بل، بفتوتك أحد يستهن لا *به وعلم بهذا فوص *المؤمنين سيما
القراءة على واظب *والعفاف والإيمان والمحبة والتصرف الكلام في للمؤمنين

التي، فيكَ التي المَوْهَبَةَ تُهْمِلُ ولا *والتَّعْلِيمِ الوَعْظِ وَعَلَى قُدُومِي حِينَ إِلَى
تَقْدُمِكَ لِيَكُونَ عَاكِفًا عَلَيْهِ وَكُنْ ذَلِكَ فِي تَأَمَّلْ *الكَهَنَةِ أَيَدِي بَوْضِعِ، بِنَبُوءَةِ أَوْتِيَّتِهَا
شَيْءٍ كُلِّ فِي ظَاهِرًا

الإنجيل

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ لوقا الانجيلي البشير والتلميذ الطاهر.

في ذلك الزمان، اجتاز يسوع في أريحا، وكان فيها رجل غني من كبار جباة الضرائب اسمه زكا، وكان يلتمس ليرى من هو يسوع. لكنه كان قصيرا، فلم يستطع أن يراه لكثرة الجمع. فأسرع إلى جميزة وصعد لها ليراه، لأن يسوع كان مزمعا أن يمر بها. فلما وصل يسوع الى هناك، رفع نظره إليه وقال: "إنزل سريعا يا زكا لأنني سأقيم في بيتك." فنزل مسرعا واستقبله فرحا. فلما رأى الجميع ذلك قالوا متذمرين: "إنه دخل ليقوم عند رجل خاطئ." فوقف زكا وقال ليسوع: "هاأنذا يا رب أعطي الفقراء نصف أموالي، وإذا ظلمت أحدا في شيء، أرده أربعة أضعاف." فقال له يسوع: "اليوم حصل الخلاص لهذا البيت، لأنه هو أيضا من أبناء إبراهيم. فابن البشر جاء ليبحث عن الهالكين ويخلصهم.

ملاحظة بخصوص تناول القربان المقدس

إن مفهومنا لتناول القربان يعنى عمومية المشاركة فيه لذوى العقيدة الواحدة، الا إن المشاركة في سر القربان المقدس هنا مقتصر فقط على أعضاء الكنائس الارثوذكسية والذين يحضرون أنفسهم بالصلاة والصوم والاعتراف منذ فترة قريبة (وعلى كل حال، فإننا ندعو الجميع للمشاركة فى الخبز المقدس الذى يوزع عند إنتهاء مراسيم القداس). رجاء مراجعة الكاهن. إذا رغبت أن تصبح عضوا فى الكنيسة الارثوذكسية